

и чисто мѹ се помолимо: Васкрсни, Господе, спаси нас као Човекољубив.

Крст је Твој, Господе, живот и заступништво људима Твојим, и ми Ти, надајући се у Тебе, Господа Бога нашег певамо: Помилуј нас.

**Слава, и сада, богородичан.** Видећи Те распета, Христе, Она, Која Те је родила вапијаше: Какви чудесну видим тајну, Сине мој, како на дрвету умиреш телом у друштву са безаконицима Животодавче.

**Седалан гл. 4.** Искупио си нас од клетве законске чесном Твојом крвљу, на Крсту прикован, и копљем прободен, источио си бесмртност, Човекољубче, Спасе наш. слава Теби.

**И свештеник чита 6. Еванђеље.**

# АНТИФОНИ НА ВЕЛИКИ ЧЕТВРТАК

превео:  
презвитер Марјан



ПОМЕНИ ГОСПОДЕ,  
СЛУГЕ ТВОЈЕ:  
презвитера Марјана,  
Живојина, и Верку.

врата и уђе, који тада покајање прими,  
Госпосе, слава Теби.

**Слава, и сада, богородичан.** Радуј се, и  
Ангелима радост си донела док си у све-  
ту била, радуј се, јер си родила Творца  
Твога и Господа, радуј се јер си се удо-  
стојила да будеш Мати Божија.

**антифон петнаести**

**Глас 6.** Данас виси на дрвету Онај,  
Који је на водама основао земљу. Трно-  
вим венцем га ките, Онога који је Цар  
Ангела, у срамну пурпурну хаљину се  
облачи, Онај који одева небо облацима.  
Шамарање прима Онај Који у Јордану  
ослободи Адама. Гвожђем се прикива  
жених црквени, копљем се пробада Син  
Дјеве. Поклањам се страдањима Тво-  
јим, Христе. Поклањам се страдањима  
Твојим, Христе. Поклањам се страда-  
њима Твојим, Христе, покажи нам и  
славно Твоје васкрсење.

Не празнујем као Јудеји, јер је наша  
пасха, за нас се жртвова Христос. Но  
очистимо сами себе од сваке нечистоте,

зашто пак Тебе не пустише, уместо што одбаченог Варавву ослободише, и Тебе праведног осудише. Сквернога убиства грех наследише, но дај им, Господе плату, јер су се од сјетних учили.

Ради Њега се сви уплашише и задрхташе, и сви народи певају, Христе, Божију силу и Божију премудрост. Свештеници га шамараше и дадоше му жуч, а Он за све пострадао изволи и зажеље нас спасти крваву својом од безаконја наших, као Човекољубац.

**Слава, и сада, богородичан.** Богородице која си родила Реч, вишу од речи, Даватеља свога, Њега моли да спасе душе наше.

#### **антифон четрнаести**

**Глас 8.** Господе, који си примио развојника, сапутника Твога, који је оскрнавио руке у крви, и нас с њим привроби као благ и човекољубив.

Тихим гласом рече развојник на Крсту, и велику веру показа и у једном тренутку се спасе, и први отвори рајска

## **АНТИФОНИ на Велики Четвртак**

#### **антифон први**

**глас 8:** Кнезови људски сабраше се против Господа и против Христа његовог.

Речи противне закону изрекоше против мене, Господе, Господе, не остави мене.

Чувства наша чистим и Христовим учини, и као пријатељи Његови сагоримо душе наше Њега ради, и да не будемо немарни и да не бринемо о животу свом као Јуда, но у самоћи да завапимо: Оче наш који си на небесима, избави нас од нечастивог.

**Слава, и сада, богородичан:** Родила си као неискљубрачна Дјева, и Дјева си остала невестна Мати, Маријо, Богородице.

#### **антифон други**

**глас 6.** Дође и рече Јуда безаконим књижевницима, шта ћете ми дати, и ја

Ћу вам га предати. Сам си тада стајао невидљиво Христе, међу саветницима као саветник, срцевидче, поштеди дүше наше.

Да милостиво послужим Богү као Марија на вечери, и да не будем среброљубац као Јүда, и да үвек будем са Христом Богом.

**Слава, и сада, богородичан.** Човекољубивог си неиречено родила, Дјево, зато га не престај молити, да од невоља спасе све који Ти притичү.

### антифон трећи

**Глас 2.** Ради васкрсења Лазаревог, Господе, Осана Ти клицаше јеврејска деца Човекољубче. Безбожни Јүда не хтеде да разуме.

На вечери Твојој Христе Боже, прорекао си үченицима Твојим, један од вас ће ме издати. Безакони Јүда не хтеде да разуме.

Када Те Јован үпита: Реци нам, ко је тај, Господе, ти си га хлебом проказао. Безакони Јүда не хтеде да разуме.

Место да ме волите на Крст сте ме приковали. Нећу трпети мучење више. Призваћу моје народе и они ће ме прославити са Оцем и Дүхом, и ја ћу им даровати живот вечни.

Данас се црквена завеса раздера да изобличи безаконике, и сүнце лүче своје сакри, гледајүћи ү Владара распетога.

**Слава, и сада, богородичан.** Радүјте се врата Цара славе, кроз која једино Вишњи прође, и опет их запечаћена остави за спасење дүша наших.

**Седалан гл. 8.** Када си предстао Кајафи, Боже, и био предат сүдији Пилатү, небеске се силе поколебаше од страха, када Те видеше подигнүта на дрво између двојице развојника. Са безаконцима си био сврстан безгрешан, да би спасао љүде. Незловиви Господе, слава Теби.

**И свештеник чита 5. Еванђеље, затим:**

### антифон тринаести

**Глас 6.** Саврани Јүдејци код Пилата измолише да ви Те распели, Господе,

### антифон једанаести

**Глас 6.** За добра која си учинио, Христе, јеврејском роду осудили су Те на распеће. Оцом и жучи напојише Те. Но дај им, Господе, по делима њиховим, јер не разумеше Твоје снисхођење.

Пошто Те је предао, Христе јеврејски род, то му није било довољно, но махали су главама својим, произносећи хулу и ругање. Но дај им Господе по делима њиховим, јер не разумеше Твоје промишљање.

**Слава, и сада, богородичан.** Упознасмо Бога, од Тебе оваплоћенога, Дјево, једина Чиста, једина благословена, због тога те непрестано опевајући величам.

### антифон дванаести

**Глас 8.** Ово говори Господ Јудејцима: Људи моји, шта сам вам учинио, или чиме сам вас разгневио. Слепце сам ваше исцелио, губаве очистио, човека кога су носили на одру сам подигао, људи моји шта сам вам учинио или чиме ми узвратисте: За ману жуч, за воду оцат.

**Слава, и сада, богородичан.** Спаси од невоља службе твоје, Богородице, јер сви по Богу Теби прибегавамо као неразрушивој тврђави и заштити.

**Седалан гл. 7.** Док су ученици вечерали, на скривен начин си им Јуду открио и избличио, јер си га непоправљеним тада видео. Свима си желео рећи да си се добровољно предао, да свет спасеш од непријатеља, Дуготрпљиви, слава Теби.

**И свештеник чита 2. Еванђеље, затим:**

### антифон четврти

**Глас 5.** Данас Јуда оставља Учитеља и прихвата ђавола. Ослепљен страшћу среброљубља, отпада од светлости помрачен. Како је могао светило гледати продајући га за тридесет сребреника. Страдавши за свет, Господ нама засија, Њему пак вапијемо, пострадавом и састрадалном са људима, нека Ти је слава, Господе.

Данас се Јуда претвара да је благочестив, и одриче се дарова. Овај ученик

постаје издајник, и обичним пољупцем скрива превару, неразумно среброљубиво радећи, заволевши је више него што љубљаше Владара, и Наставник се нађе у безаконном сабору, ми пак имајући спасење у Христу, ради тога Га прослављамо.

**Глас 1.** Ка братољубљу тежим као у Христу браќа, а не ка мржњи према ближњима нашим, да не будем осуђен као немилостиви слуга, новаца ради, и као Јуда, и ако се раскаја, ништа не доби.

**Слава, и сада, богородичан.** Преславна, о Теби се говори свуда, да си родила у телу Творца свих, Богородице Марија, неискусобрачна и свеопевана.

#### **антифон пети**

**Глас 6.** Ученик одреди цену Учитељу. За тридесет сребреника продаде Господа и лажљивим пољубцем га предаде безаконицима на смрт.

Данас говори Животодавац ученицима својим: Привлижи се час и дође Јуда

лукаво, подмљкао и неправедник, оде и рече свештеницима: Шта ћете ми дати да вам предам онога, Који је разорио закон и оскрнавио суботу. Дуготрпљиви Господе, слава Теби.

**И свештеник чита 4. Еванђеље, затим:**

#### **антифон десети**

**Глас 6.** Онај који се одева светлошћу као хаљином, стајаше наг на суду, где је био шамаран од руку које је саздао. Безакони људи су на крст приковали Господа славе. Тада се завеса црквена раздера, сунце зађе, јер не могахр гледати Бога, увређеног Бога, који је претрпео све, Њему се поклањам.

Ученик се одрече, развојник завапи, помени ме, Господе у царству Твоме.

**Слава, и сада, богородичан.** Умири свет Ти, Господе, који си од Дјеве изволео носити тело, ради слугу Твојих, да сагласно Твојој вољи славословим, Човекољубче.



Пошто немамо смелости да молимо за премноге грехе наше, Ти пак, од Тебе рођенога моли, Богородице Дјево, јер много може матерње мољење ка милосрђу Владара. Не презри грешних молбе Свечиста, јер је милостив и може нас спасти, Онај који је пострадао за нас.

#### антифон девети

**Глас 3.** Одредише тридесет сребреника, цену процењеног, кога су проценили синови израиљеви. Бдите и молите се да не паднете у искушење, дух је пак бодар, а тело је немоћно, због тога бдите.

Дадоше ми жуч кад сам био гладан, у жеђи мојој напојише ме оцтом. Ти пак, Господе, подигни ме да им узвратим.

**Слава, и сада, богородичан.** Ми народ, појемо Ти, Богородице Чиста, која си родила Христа Бога нашег, Оног Који је од клетве Тобом ослободио људе.

**Седалан гл. 8.** О, како се некада, Јуда, ученик Твој, реши да Те изда, увече

да ме преда, да ме се нико не одрекне, када ме види на Крсту између два разбојника, како страдам као човек, и као човекољубац спасавам оне који у мене верују.

**Слава, и сада, богородичан.** Неизрециво си у последње време зачала, и родила Газдатеља Твога. Њега моли да се спасу душе наше.

#### антифон шести

**Глас 6.** Данас бди Јуда да би предао Господа, Превечног Спаситеља света, који је са пет хлебова наситио мноштво. Данас се безаконик одриче учитеља, Бивши ученик Владара предаде, за сребро продаде онога који је маном наситио људе.

Данас су Јудеји приковали на Крст Господа, који је разделио море жезлом, и провео их кроз пустињу. Данас са копљем ребра Његова прободоше, и ранама га радише ради Египта, и жучом напојише, онога који им је ману за храну даровао.

**Слава, и сада, богородичан.** Радуј се Богородице јер си несместивог на небо примила у утробу Твоју. Радуј се, Дјево проповеди пророка, и Које нам Емануел засија. Радуј се Мати Христа Бога.

**Седалан глас 7.** Какав ти је образ Јуда, кад си издао Спаса. Зар се од апостолског лика разлучи. Зар се добровољног лиши исцељења. Када си са њим вечерао да ли те је од трепезе одагнао. Када је другима умрио ноге, о зар је твоје презрео. О, колико довара си заборавио, да ти се твоја небрагодарна нарав изобличи. Ради тога се неизмерно проповеда дуготрпљење и велика милост Господа.

**И свештеник чита 3. Еванђеље, затим:**

#### **антифон седми**

**Глас 8.** Ухватили су Те, и од безаконих си страдао, а о томе си говорио, Господе, када ударисте пастира, растуристе дванаест оваца, ученика мојих. Могао сам, да сам желео, дозвати дванаест легиона Ангела. Но дуго сам трпео

да би се испунило оно што сам вам објавио преко пророка непознато и тајно, Господе слава Теби.

Пошто се трипут одрекао Петар, одмах је разумео оно што му је речено, да ти принесе сузе покајања. Боже, очисти ме и спаси ме.

**Слава, и сада, богородичан.** Као спаситељна врата и дивни и увек истинске светлости облак. Ваистину свету Дјеву опевамо сви говорећи јој да се радује.

#### **антифон осми**

**Глас 2.** Реците безаконици, што слушасте од Спаса нашег, не даде ли вам закон и пророчка учења, и како пак смислите да га предате Пилату, Реч Божију, која је од Бога, и избавитеља души наших.

Да се разапне, вапијаху они који се Твојим даровима увек сладе. И злобу уместо добра праведникове увице тражаху да примиш. Ћутао си, Христе трпећи њихову суровост. Хтео си пострадали и спасти нас као Човекољубац.